



Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013/  
Program cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007-2013

**„Wsparcie transgranicznej regionalnej e-współpracy”**  
umowa nr WTSL.02.03.00-84-147/10

**ZP/01/PL-SK/2013**

**Załącznik nr 1.1a do siwz**

## **Opis przedmiotu zamówienia**

**Zadanie 1- Konstrukcja domenowych ontologii w ramach projektu „Wsparcie transgranicznej regionalnej e-współpracy” w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013**

Celem zapytania jest pozyskanie wykonawcy do realizacji zadań dotyczących budowy i zarządzania domenową ontologią w celu rozszerzenia platformy eBEST, w ramach projektu polsko-słowackiego „Wsparcie transgranicznej regionalnej e-współpracy ” nr umowy WTSL.02.03.00-84-147/10-00.

Platforma eBEST jest sieciową platformą dla cyfrowego ekosystemu biznesowego w sektorze przedsiębiorstw małej i średniej skali. Została ona opracowana w ramach projektu eBEST "Empowering Business Ecosystems of Small Service Enterprises to face the economic crisis" 7 Programu Ramowego FP7-SME-2008-2-243554. Rezultatem powinno być stworzenie bazy informacji, koncepcji oraz pojęć wielojęzycznych w słowniku (ontologii domenowych), które są potrzebne w celu wspierania a także standaryzacji wymiany dokumentów handlowych w ekosystemie cyfrowym w procesie wymiany handlowej pomiędzy przedsiębiorcami sektora małej i średniej skali.

Działania, które muszą być przeprowadzone oraz wymagania:

- Zapewnienie rozwiązania kwestii technicznych związanych z poszerzeniem wymienionej platformy. W celu ustalenia dostępu oraz zarządzania operacjami technicznymi należy kontaktować się z dystrybutorem Centralnej Europy (radoslav.delina@tuke.sk).
- Utworzenie wielojęzycznego (polski, angielski, słowacki) modelu ontologii domeny dla opisu kategorii i parametrów usług i produktów dla firm z sektora małej i średniej skali posiadających dostęp do Internetu (przewidujemy przynajmniej 2-3 sektory działalności gospodarczej). Termin: 2 tygodnie od podpisania umowy.
- Model ontologii musi być kompatybilny i musi rozszerzać Common Information Model platformy eBest, która ma określić ramy semantyczne dokumentów i procesów biznesowych.
- Prowadzenie zarządzania wspólną ontologią z Zamawiającym w fazie testów pilotażowych.
- Wykonawca musi zrealizować w czasie rzeczywistym implementację nowych zmian lub



Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013/  
Program cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007-2013

**„Wsparcie transgranicznej regionalnej e-współpracy”**  
umowa nr **WTSL.02.03.00-84-147/10**

---

modyfikację istniejącego modelu danych, gdy odpowiedni interesariusze będą testować rozszerzoną platformę i gdy wniosek o nowy wkład do istniejącego modelu danych będzie wniesiony do końca trwania umowy. Wykonawca będzie prowadził zarządzanie ontologią wraz z przedstawicielami Zamawiającego w fazie testów pilotażowych.

Wykonawca usługi testowania pilotowych aplikacji na bieżąco będzie zgłaszał uwagi. Kontakt z wykonawcą testowania pilotowych aplikacji będzie udostępniony po podpisaniu umowy.

- Udzielenie wsparcia technicznego dla zaangażowanych podmiotów w działaniach testowych projektu.
- Komunikacja ze zleceniodawcą w celu zapewnienia odpowiedniego dopasowania działań.

Wykonawca ze swej strony zobowiązany jest pozyskać dostęp do platformy eBEST ([www.ebest.eu](http://www.ebest.eu)).

Wykonawca zapewnia sobie infrastrukturę techniczną do wykonania zadań.

Domenowa ontologia musi być oddana do testowania w terminie do dwóch tygodni od podpisania umowy.

Wykonawca musi informować Zamawiającego o statusie działań.

Wykonawca musi przygotować raport na temat zrealizowanych działań w języku polskim.